



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



KALORIK



www.KALORIK.com



Coffee brewer/ Grinder

Cafetera / Molino de café

USK CCG 19322

120V~ 1000W



Front cover page (first page)

Assembly page 1/32



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

(EN) OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1. READ ALL INSTRUCTIONS**
2. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or the coffee maker in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



13. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, put the switch in off position, then remove plug from wall outlet.
 14. Do not use appliance for other than intended use.
 15. Scalding may occur if the lid of the appliance is removed during the brewing cycles.
 16. Make sure the appliance never comes into contact with inflammable materials such as curtains, textiles, ... when it is in use as they might catch fire.
 17. When removing lime scale, only use special products for the removal of lime scale. Never use ammonia or any other substance that might damage your health.
 18. Only put ground coffee in the filter.
 19. Never use your coffee maker without water in it. If you have a programmable coffee maker, make sure to fill it with water before programming it.
- Important:** never put the jug in a microwave oven to warm up the coffee. We will not take any responsibility if you do so.
20. Be careful with the blade of the grinder. It is very sharp.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

Some appliances are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into the outlet at first, reverse it. If it still does not fit,



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

For appliances equipped with a standard plug, simply insert the plug into the outlet without paying attention to the way you plug it.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord.

Extension cords may be used if care is exercised in their use.

- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance. If the electrical rating of the extension cord is too low, it could overheat and burn.
- The resulting extended cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

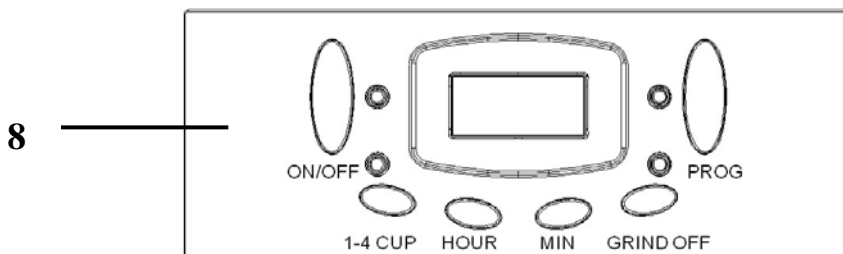
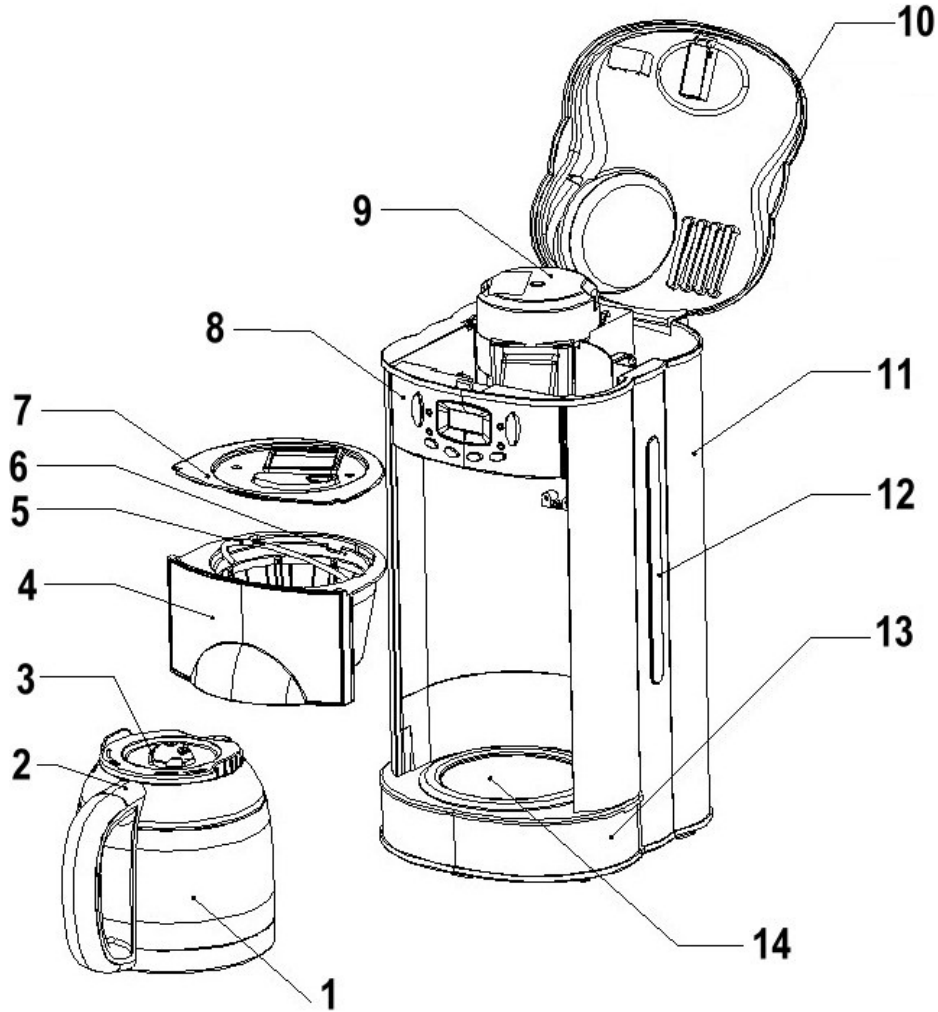


Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



PART DESCRIPTION





Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



1. Glass jug
2. Jug handle
3. Jug lid
4. Filter holder
5. Handle of the filter
6. Permanent filter
7. Lid of the filter holder
8. Control panel
9. Coffee grinder
10. Water tank lid
11. Water tank
12. Water level indicator
13. Base
14. Hot plate

BEFORE FIRST USE

- When you use your appliance for the first time, pour fresh water into the water tank (without coffee), press the GRIND OFF button and switch on the appliance.
- Once all the water has passed through, switch off the appliance and let it cool down. When it is cold enough repeat the process 3 times with fresh water.



Fax +32 2 359 95 50



Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

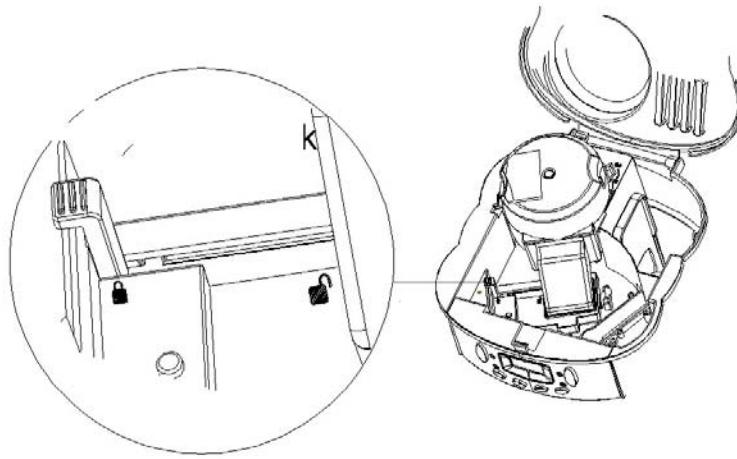


SETTING THE CLOCK

- Plug in your coffee maker. The time "12:00" will be displayed on the electronic digital clock.
- To set the current time, press the PROG button once and 'CLOCK' will be displayed. Then press the HOUR button to set the hours, and the MIN button to change the minutes.
- Every time you press one of those buttons, the hour or minutes will increase by 1 unit but if you hold them, the time will roll forward more quickly.
- When the setting is finished, wait about 15 seconds or press PROG until CLOCK disappears from the display.

USING THE COFFEE GRINDER

NOTE: Before each use of the coffee grinder, slide the device allowing the freshly ground coffee to fall directly inside the permanent filter from  to .




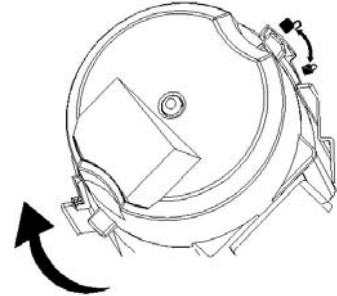
- Open the lid of the water tank.
- Remove the lid from the coffee grinder and take the coffee grinder out.
- Fill it with the desired amount of coffee beans, depending on the quantity of cups you want to brew. There are 3 marks inside the coffee beans container indicating the quantity to use to prepare 4, 8 or 10 cups. Do not overfill the coffee grinder.
- If you want to grind coffee to prepare only 1 to 4 cups of coffee, press the 1-4 cup button. It will reduce the time of grinding coffee to 20 seconds instead of 30 seconds for 5 to 10 cups (default setting).

NOTE: you cannot select the 1-4 cup setting if you have switch off the coffee grinder by pressing the GRIND OFF button.

- Place the coffee grinder correctly on its shaft.



- Close the lid of the coffee grinder, making sure the lugs of the lid insert in the slots of the appliance. The lug should end up in front of the  symbol located on the appliance.
- The brewing will start immediately after the grinding of the coffee. Therefore, make sure you proceed as indicated in the "**MANUAL OPERATION**" section, or the "**PROGRAMMING THE COFFEE MAKER**" section of this user manual.



HINT: when the lid of the water tank and coffee grinder is left open, beeps will sound and "OPEN" will be displayed on the screen to remind you that the appliance cannot work with the lid open. We therefore advise you to fill the water tank and the coffee grinder before plugging in the appliance.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



MANUAL OPERATION

- Slide the release / open button of the lid of the water tank and lift the lid open. Fill the water tank with cold water. The number of cups can be read on the graduated water tank. Close the lid.
- Pull the filter holder out using its handle, fill the permanent filter with the desired quantity of ground coffee or use the grinder (see "**USING THE COFFEE GRINDER**" section). Then replace the filter holder in its initial position.

NOTE: If you do not want to use the grinder and decide to fill the filter with normal ground coffee, press the GRIND OFF button, the orange pilot light will come on.

NOTE: You cannot switch this "GRIND OFF" function on or off if the on/off light (Red), or the timer light (Green) are already lighted.

- Make sure the jug is placed correctly on the hotplate.
- To switch on your appliance, press once the ON/OFF switch. The red pilot light will come on and the coffee will start flowing after a few seconds.
- When you remove the jug from the appliance, a non-drip valve will automatically operate to stop any drops of coffee dripping onto the hotplate. Replacement of the jug automatically opens the non-drip valve and allows remaining coffee to filter through into the jug.
- Once the water tank is empty, we advise you to wait until the brewing process is finished and the filter has run empty before removing the jug.
- You can switch off your appliance anytime simply by pressing the ON/OFF switch until all pilot lights are off.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

PROGRAMMING THE COFFEE MAKER

Your coffee maker has a 24 hours timing, but the programmed clock remains in the memory as long as you do not modify it.

- Check the time displayed on the clock.
- Slide the release button of the lid of the water tank and lift it. Fill the water tank with cold water. The number of cups can be read on the graduated water tank. Close the lid.
- Pull the filter holder out using its handle, fill the permanent filter with the desired quantity of ground coffee or use the grinder (see "**USING THE COFFEE GRINDER**" section). Then replace the filter holder in its initial position.

NOTE: If you do not want to use the grinder and decide to fill the filter with normal ground coffee, press the GRIND OFF button, the orange pilot light will come on.

NOTE: You cannot switch this "GRIND OFF" function on or off if the on/off light (Red), or the timer light (Green) are already lighted.

- Press the PROG button twice successively. The time "12:00" and "TIMER" will be displayed on the electronic digital clock.
- Set the desired programming time doing the same as described for the setting of the clock.
- Once the setting is finished, wait about 15 seconds or press PROG key until "TIMER" disappears. The programming time will disappear and will be replaced by the time of the clock.
- Make sure the jug is placed correctly on the hotplate.
- Then press the ON/OFF switch twice successively and the green PROG pilot light will come on. The coffee machine is ready to start at the set time.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



- To check or to modify the programming time, press the PROG button twice until TIMER appears and it will be displayed. You can now modify it as you like.
- When your appliance will start at the set time, the green pilot light will go out and the red ON/OFF pilot light will come on, indicating that the brewing process has started.
- You can switch off your appliance anytime simply by pressing the ON/OFF switch until all pilot lights are off.
- When you remove the jug from the appliance, a non-drip valve will automatically operate to stop any drops of coffee dripping onto the hotplate. Replacement of the jug automatically opens the non-drip valve and allows remaining coffee to filter through into the jug.
- Once the water tank is empty, we advise you to wait until the brewing process is finished and the filter has run empty before removing the jug.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

DESCALING AND CLEANING

- Descaling the coffee maker prolongs its life span. For decalcification only use products especially made for descaling of coffee makers and follow their instruction manual carefully.
NOTE: Make sure you press the GRIND OFF button before starting descaling.
- Never put any part of the appliance in the dishwasher. Clean the jug, the filter holder, the permanent filter, the coffee grinder and its lid with soapy water and rinse them with clear water.
- **IMPORTANT HINT** :Regularly check that the coffee grinder grid or grinder chute is not blocked by coffee powder. If so, clean it with the small brush located at the end of the measuring spoon.
- To clean the plastic parts of the appliance and the hot plate, use a humid, non abrasive cloth.

PRACTICAL HINTS

When you notice that the coffee making process is longer than it should be it is probably time to decalcify the appliance. Do not wait for the situation to get worse. The decalcifying frequency depends on the amount of lime in water and therefore can be different from a household to another. Therefore it is important to pay attention to this. A good maintenance of your appliance will prolong its lifespan. Guarantee claims will not be accepted for the replacement of a heating element full of scale.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill this warranty card online, at the following address: www.KALORIK.com

This KALORIK product is warranted for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, the KALORIK product that, upon inspection by KALORIK, is proved defective, will be repaired or replaced, at KALORIK's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Consumer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product (or send it, postage prepaid), along **with proof of purchase** and indicating a **return authorization number** given by our Consumer Service Representatives, to the nearest authorized KALORIK Service Center (please visit our website at www.KALORIK.com or call our Customer Service Department for the address of the nearest authorized KALORIK Service Center). If you send the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



If you have additional questions, please call our Consumer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Friday from 9:00am - 6:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

KALORIK Consumer Service department

Team International Group of America Inc

1400 N.W 159th Street, Suite 102

Miami Gardens, FL 33169 USA

Or call :

Toll Free: +1 888-521-TEAM

Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



(SP) MANUAL DE INSTRUCCIONES

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- 1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del aparato.
3. No toque las superficies calientes. Siempre utilice las asas o los botones.
4. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el aparato o el enchufe en agua o en otros líquidos.
5. Es siempre necesaria la supervisión cercana cuando se utiliza este aparato cerca de niños. Este aparato no debe ser usado por niños.
6. Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando la unidad no se encuentra en uso o antes de limpiarla. Deje enfriar el aparato antes de insertar o sacar accesorios.
7. No opere este y ningún aparato si el cable o el enchufe están dañados, o después de que el aparato ha funcionado inadecuadamente o ha sido dañado en cualquier manera. El aparato debe ser reemplazado por el fabricante o por un centro de servicio autorizado o por una persona similar cualificada.
8. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar lesiones.
9. No use en exteriores
10. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador o toque las partes calientes.
11. No coloque este aparato cerca de quemadores de gas o eléctricos, o dentro de un horno caliente.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



12. Tenga mucho cuidado cuando desplace un aparato lleno de aceite caliente u otros líquidos calientes.
13. Enchufe siempre primero el cable al aparato y después en el enchufe de la red eléctrica. Para desconectar el aparato, ponga el interruptor en la posición apagada y desenchufe el aparato.
14. No use este aparato más que para lo que ha sido diseñado.
15. Pueden ocurrir quemaduras si la tapa se levanta durante el ciclo de calentamiento.
16. Procure que el aparato no entre en contacto con materiales fácilmente inflamables como cortinas, tejidos, etc., cuando esté en funcionamiento, ya que podría provocar un incendio.
17. Si quiere eliminar la cal del aparato utilice solamente un producto especialmente estudiado para este fin. No utilice amoníaco o cualquier otro producto que pueda perjudicar la salud.
18. Ponga sólo café molido en el filtro de café.
19. No haga funcionar la cafetera sin agua. Si su cafetera es programable, no olvide ponerle agua antes de la programación.
Importante: nunca ponga la jarra en un microondas para calentar el café. Rehusamos cualquier responsabilidad si no respete esta instrucción.
20. Tenga cuidado con la cuchilla del molinillo ya que está muy cortante.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN SOBRE EL ENCHUFE POLARIZADO

Algunos aparatos están provistos con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe calza en el tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aún así no calza, consulte a un servicio técnico cualificado. **No intente anular esta característica de seguridad.**

Para los aparatos provistos con un enchufe clásico, basta con insertar el enchufe en la toma de corriente.

INSTRUCCIONES DEL CABLE

El cable de alimentación del aparato es un cable corto a fin de disminuir el riesgo de accidentes (caídas al tropezar con él, etc.) Puede utilizar un alargador si es necesario.

- Asegúrese de que el nivel eléctrico del cable es igual o mayor que el indicado. Una extensión con un bajo nivel eléctrico correría el riesgo de sobrecalentarse y de estropearse.
- Para evitar riesgos colocar de forma tal que los niños no puedan jalarlo o tropezar con él. Que no arrastre nunca por el suelo.

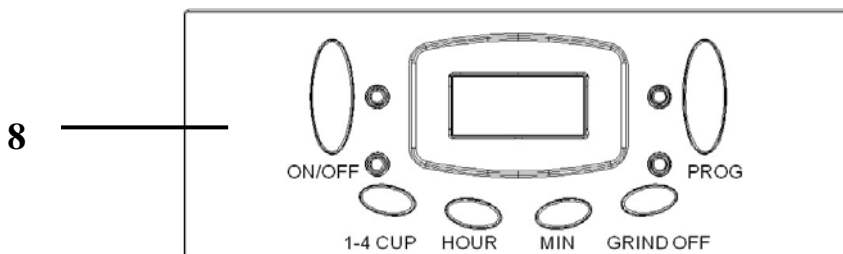
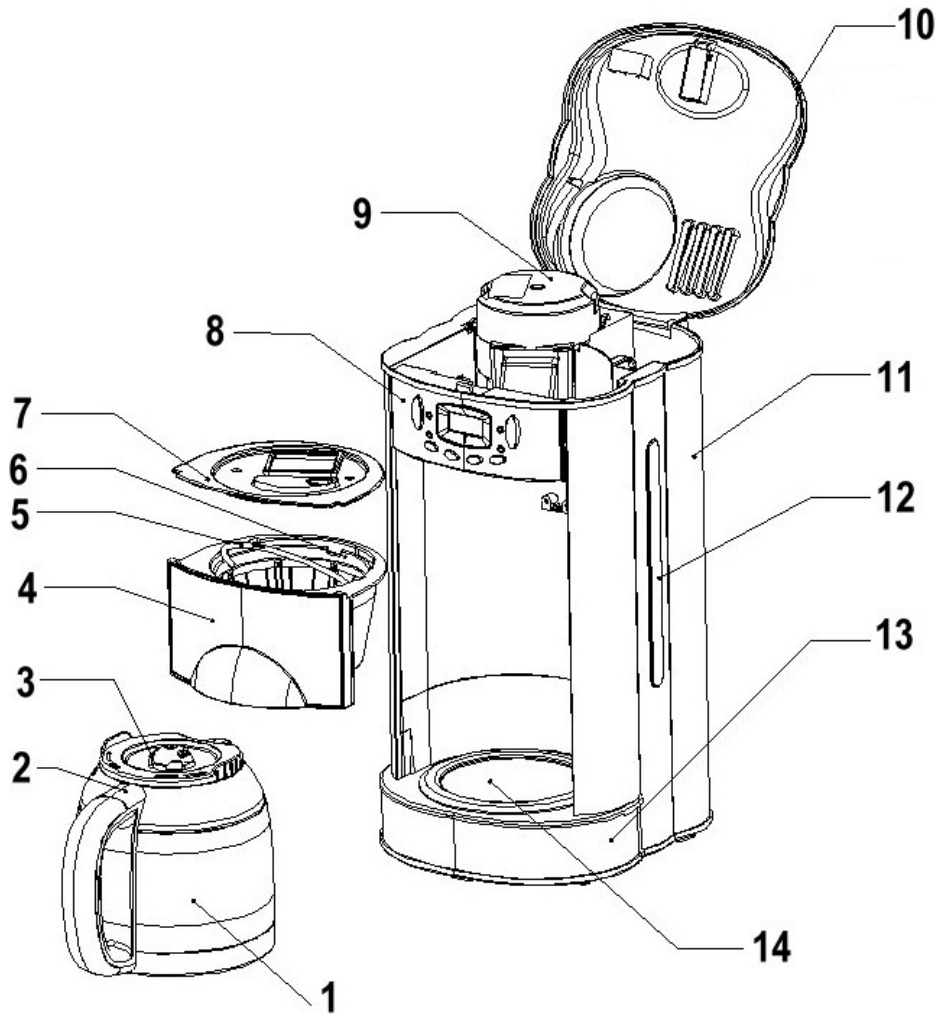


Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



PARTES





Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



1. Jarra de cristal
2. Asa de la jarra
3. Tapa de la jarra
4. Porta filtro
5. Asa del filtro
6. Filtro permanente
7. Tapa del porta filtro
8. Panel de mandos
9. Molinillo de café
10. Tapa del depósito de agua
11. Depósito de agua
12. Indicador del nivel de agua
13. Base
14. Resistencia

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, eche agua en el depósito (pero sin poner café), pulse el botón GRIND OFF y ponga el aparato en marcha.
- Cuando el agua haya pasado, apague el aparato y repita esta operación 2 veces sucesivas, esperando cada vez que el aparato haya enfriado.



Fax +32 2 359 95 50



Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

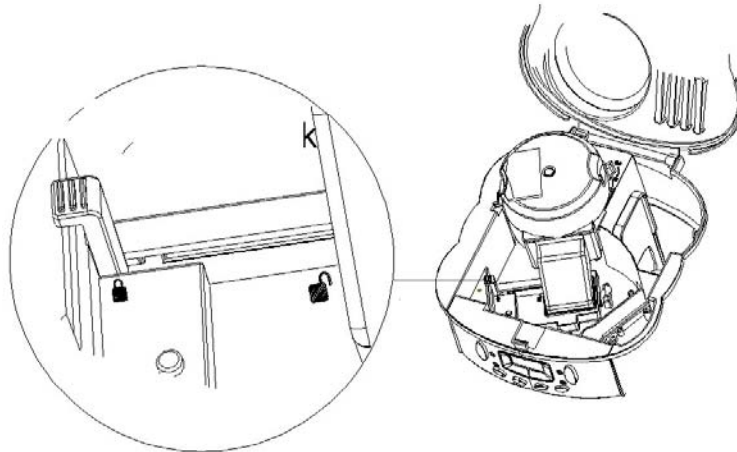


COMO REGULAR EL RELOJ

- Enchufe su aparato. La hora "12:00" aparece en la pantalla del reloj digital.
- Para ajustar la hora actual, presione el botón PROG y 'CLOCK' aparece en la pantalla del reloj digital. Después, presione los botones HOUR para las horas y MIN para los minutos.
- Las horas y los minutos cambiarán despacio al principio, unidad por unidad. Si sigue presionando, las horas y los minutos cambiarán rápidamente.
- Una vez la hora actual aparezca en la pantalla, espere unos 15 segundos y 'CLOCK' desaparecerá de la pantalla.

UTILIZAR EL MOLINILLO DE CAFÉ

NOTA: Antes de utilizar el molinillo de café, deslice siempre el dispositivo (desde  hacia ) que permite que el café apenas molido caiga en el filtro permanente.




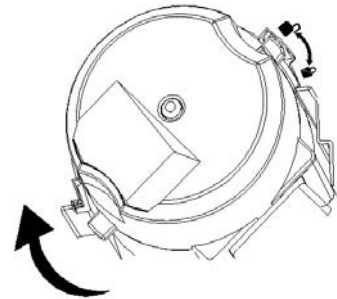
- Abra la tapa del depósito de agua.
- Quite la tapa del molinillo de café y saque el molinillo de café.
- Llénelo con la cantidad deseada de granos de café, según la cantidad de tazas que quiere preparar. Los 3 señales en el recipiente de los granos de café indican la cantidad necesaria para preparar 4, 8 o 10 tazas. No llene demasiado el molinillo de café.
- Si quiere moler café para preparar apenas 1 a 4 tazas de café, apriete el botón 1-4 cup. El tiempo de moler el café será entonces de 20 segundos enés de 30 segundos para 5-10 tazas (ajuste predefinido).

NOTA: no se puede seleccionar la función 1-4 cup si el molinillo de café está apagado (si el botón GRIND OFF está encendido).

- Coloque el molinillo de café correctamente en su eje.



- Cierre la tapa del molinillo, asegurándose de que los salientes de la tapa se introduzcan en la ranuras del aparato. La tapa está cerrada cuando el saliente se encuentra enfrente del símbolo  ubicado en el aparato.
- En cuanto el café esté molido, la cafetera se pondrá en funcionamiento. Entonces, es necesario seguir las instrucciones indicadas en el párrafo "**UTILIZACIÓN MANUAL DE LA CAFETERA**" o en el párrafo "**PROGRAMAR LA CAFETERA**" de este manual.



CONSEJO: cuando la tapa del depósito de agua y del molinillo de café está abierto, suenan señales y "OPEN" aparecerá en la pantalla para recordarle que el aparato no puede funcionar con la tapa abierta. Aconsejamos entonces que llene el depósito de agua y el molinillo de café antes de enchufar el aparato.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



UTILIZACIÓN MANUAL DE LA CAFETERA

- Deslice el botón de apertura de la tapa del depósito y levante la tapa. Llene el depósito con agua fría. El número de tazas que puede obtener está indicado en el depósito de agua graduado. Cierre la tapadera.
- Saque el porta filtro tirando de su asa, llene el filtro permanente con la cantidad deseada de café molido o utilice el molinillo (véase párrafo "**UTILIZAR EL MOLINILLO DE CAFÉ**"). Luego vuelva a colocar el porta-filtro en su lugar inicial.

NOTA: Si no quiere utilizar el molinillo de café y decida llenar el filtro con café molido normal, pulse el botón GRIND OFF, el testigo luminoso naranja se encenderá.

NOTA: No puede encender o apagar esta función "GRIND OFF" si el testigo encendido / apagado (rojo) o el testigo del temporizador (verde) están ya iluminados.

- Compruebe que la jarra está bien instalada sobre la resistencia.
- Para poner el aparato en marcha, apriete el interruptor ON/OFF. El testigo luminoso rojo se enciende y el café empieza a verter después de algunos segundos.
- Puede parar el aparato en cualquier momento, apretando el interruptor ON/OFF hasta que los testigos luminosos estén apagados.
- Cuando retire la jarra del aparato, una válvula antigoteo se cierre automáticamente para evitar que caiga alguna gota de café sobre la resistencia. Cuando vuelva a poner la jarra, el sistema antigoteo se detiene y deja que el café sobrante pase a la jarra.
- Cuando ya no haya agua en el depósito, espere hasta que el café deje de pasar antes de retirar la jarra.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

PROGRAMAR LA CAFETERA

Su cafetera está equipada de un programador de 24 horas, pero la hora programada se queda en memoria mientras no la cambie.

- Compruebe la hora indicada en el reloj.
- Deslice el botón de apertura de la tapa del depósito y levántela. Llene el depósito con agua fría. El número de tazas que puede obtener está indicado en el depósito de agua graduado. Cierre la tapadera.
- Saque el porta filtro tirando de su asa, llene el filtro permanente con la cantidad deseada de café molido o utilice el molinillo (véase párrafo "**UTILIZAR EL MOLINILLO DE CAFÉ**"). Luego vuelva a colocar el porta-filtro en su lugar inicial.

NOTA: Si no quiere utilizar el molinillo de café y decida llenar el filtro con café molido normal, pulse el botón GRIND OFF, el testigo luminoso naranja se encenderá.

NOTA: No puede encender o apagar esta función "GRIND OFF" si el testigo encendido / apagado (rojo) o el testigo del temporizador (verde) están ya iluminados.

- Pulse dos veces el botón PROG. La hora "12:00" y "TIMER" aparecen en la pantalla del reloj digital.
- Ajuste la hora a la que desea que su cafetera empiece siguiendo las instrucciones para regular el reloj.
- Una vez el ajuste terminado, espere unos 15 segundos o presione el botón PROG hasta que "TIMER" desaparezca. La hora programada desaparecerá y será sustituida por la del reloj.
- Compruebe que la jarra está bien instalada sobre la resistencia.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



- Presione dos veces el interruptor ON/OFF, el testigo luminoso verde PROG se enciende. Su cafetera está preparada para ponerse en marcha automáticamente.
- Para verificar la hora de programación, presione el botón PROG hasta que "TIMER" aparezca en la pantalla. Puede entonces modificar la hora de programación como quiera.
- Cuando se llega a la hora programada, la cafetera empieza a funcionar automáticamente y el testigo luminoso rojo ON/OFF se enciende.
- Puede parar el aparato en cualquier momento, apretando el interruptor ON/OFF hasta que los testigos luminosos estén apagados.
- Cuando retire la jarra del aparato, una válvula antigoteo se cierre automáticamente para evitar que caiga alguna gota de café sobre la resistencia. Cuando vuelva a poner la jarra, el sistema antigoteo se detiene y deja que el café sobrante pase a la jarra.
- Cuando ya no haya agua en el depósito, espere hasta que el café deje de pasar antes de retirar la jarra.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

DESCALCIFICACIÓN Y LIMPIEZA

- Le aconsejamos desincrustar su aparato con regularidad para conservar la cafetera en buen estado. Para ello, utilice un desincrustante para cafeteras eléctricas que venden en el mercado y siga sus instrucciones.

NOTA: No olvide presionar el botón GRIND OFF antes de empezar la descalcificación.

- No introduzca ninguna parte del aparato en el lavavajillas. Limpie la jarra, el porta filtro, el filtro permanente, el molinillo de café y su tapa con agua caliente jabonosa y páselos por agua clara.
- **CONSEJO IMPORTANTE:** Compruebe regularmente que la rejilla del molinillo de café o que el receptáculo no esté tapada por café molido. Si fuera el caso, límpiela con el pequeño cepillo que se encuentra en la extremidad de la cuchara medidora.
- Para limpiar las partes en plástico y la resistencia, utilice una esponja no abrasiva o un paño húmedo.

CONSEJOS PRÁCTICOS

Cuando empiece a notar que el café tarda en pasar más tiempo de lo habitual, decalcifique su aparato y no espere, sobre todo, a que la situación se agrave. La frecuencia de desincrustación depende de la dureza del agua y varía entonces de una casa a otra. Es muy importante comprobar regularmente que no se forme cal en su cafetera. El mantenimiento de su cafetera es importante para la duración de vida de su aparato. Tenga en cuenta que la garantía no cubre los deterioros causados por el mal uso, ni el recambio de la resistencia por estar cubierta de cal.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

GARANTÍA

Le sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Tarjeta adjunta de Registro de Producto adjunto para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar esa carta de garantía en línea en la dirección siguiente : www.KALORIK.com

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación. Esta garantía no es transferable. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK que, después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o reemplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de reemplazamiento, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del utilizador, a una negligencia, al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, a una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, a un desgaste normal, a modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, hojas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el utilizador.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la tienda donde le compró : a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta lo más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíalo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK lo más próximo. (Visite nuestra web www.KALORIK.com o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo lo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a viernes, de las 9 a las 18 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente :

KALORIK Servicio al Consumidor

Team International Group of America Inc
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

O llame gratuitamente al +1 888-521-TEAM

Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



K080626

www.KALORIK.com



Back cover page (last page)

Assembly page 32/32